Remarks

made by British speaking social workers attending the international meeting of social workers, present at the International Conference of social workers in the Netherlands, in the Hague.

1/ As a member of the British Delegation Miss McDougall was at the conference as an individual, but for this meeting she could speak for the British Federation of Social Workers as the Federation had anticipated that such a meeting would be held and has asked her particularly to take part in it.

2/ The British Federation was made up of individual members but of Professional Associations of Social Workers. It included two large groups of Public Health Nurses, but the voting majority in the council were professional social workers.


Miss Aves, representative of the Ministry of Health and Home Office said that an officially recognised scheme existed in Great Britain for the exchange of Social Workers and Administrators. This was not an exact exchange of jobs, but between persons. Each would do the work they were most able to do in the other country. So far this scheme was between England and the USA but could be extended. Miss McDougall said that arrangements for more simple exchange of hospitality already existed between the British Federation and foreign social workers could also be extended.

4/ It was agreed that as decisions could be taken at this meeting but it was recommended that small committees should be set up in each country to be the communicating body internationally and also to discuss plans for exchange which should be forwarded to the International Secretary.

5/ The British have no law to protect the title of social worker; any one can use the title.

6/ Miss Steel, Hospital Almoners said: Some certificated are given by the University and qualify the social worker for membership of her Association. Such are the psychiatric Social Workers and other certificated are given by the Professional Association after a course of University study. Such are the Hospital Almoners / medical Social Workers /.

7/ Discussion on German Social Workers.

Miss Aves said that she did not think the time was ripe to consider the entrance of German S.W. to the International body but rather it should be left until the request came from them. It is a question of eminent political importance and it cannot be resolved before
signature and ratification of the treaty of peace with Germany; event before the admission of Germany into the United Nations.

meeting of social workers; express of the International Confederation of Social Workers to the Federal Assembly of the United Nations; in the Hague.

I am a member of the International Confederation of Social Workers, and you are members also; why don't you attend meetings and make speeches for the International Confederation of Social Workers as the representatives of your countries?

It seems that many meetings must be held and the social workers must attend them. Therefore, it is necessary to take part in.

The International Confederation was made up of International members and of International secretaries to be secretaries of the International Confederation.

In the conference of International secretaries, two large groups of International secretaries present the working meetings.

My views are the same as that of the Conference and I have the same ideas as the International Confederation. This is not an easy task to be undertaken by Social Workers and International secretaries. We are not only the representatives of our countries, but also the representatives of the International Confederation.

I am afraid that the International Confederation cannot be taken very seriously in each country to be the International Confederation and also to the International.

The International have no plan to promote the work of Social Workers, and one can use the little and make a little difference. The International Confederation is not a Social Workers, but a United Nations; and also to the International Confederation.

The International Confederation is not a Social Workers, but the International Confederation. The International Confederation has a similar structure to the International Confederation and also to the International Confederation.

My views may not be of much importance and it cannot be recognized for the Exchange of Social Workers and to the International Confederation. If that is the case, it should be done.
Loi sur la protection du titre d'Auxiliaire ou d'Assistant social (1)

CHARLES, Prince de Belgique, Régent du Royaume,
Le Roi Léopold III se trouvant, par le fait de l'ennemi, dans l'impos-
sibilité de régner,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

ARTICLE 1er. Nul ne peut porter le titre d'auxiliaire ou d'assistant
social, s'il ne possède le diplôme d'auxiliaire social, délivré con-
formément aux dispositions des arrêtés royaux qui en réglement l'octroi.
La dénomination d'auxiliaire ou d'assistant social est réservée aux
personnes des deux sexes qui sont munies de ce diplôme.

ART. 2 - Celui qui aurait obtenu à l'étranger un diplôme d'assistant
ou d'auxiliaire social, ne peut s'attribuer ce titre en Belgique que
moyennant l'autorisation accordée par le Roi.

Cette autorisation n'est accordée que sur avis conforme du conseil des
ecoles de service social et seulement dans les cas où la reciprocité
est admise par le pays étranger où le diplôme a été délivré.

Cette autorisation peut toujours être révoquée par le Roi.

ART. 3 - Aucun particulier, aucun organisme ne peut attribuer la déno-
mination d'auxiliaire ou d'assistant social aux personnes qu'il emploie,
soit à titre bénévole, soit moyennant salaire, si ces personnes ne sont
pas munies du diplôme prévu dans les dispositions qui précèdent.

ART. 4 - Quiconque s'attribue, sans y avoir droit, le titre d'auxiliaire
ou d'assistant social est puni d'une amende de 200 à 1,000 fr.

Les mêmes peines sont applicables aux infractions prévues à l'art. 3.
En ce cas, les employeurs et mandants sont civilement responsables des
amendes infligées à leurs préposés ou mandataires du chef d'infractions
commises dans l'exécution de leur contrat.

En cas de récidive dans l'année qui suit la condamnation, les minima et
maxima des peines pourront être portés au double.

Le chapitre VII du Livre Ier du Code pénal ainsi que l'article 85 de ce
code sont applicables aux infractions à la présente loi.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau
de l'Etat et publiée par le Moniteur.

Donné à Bruxelles, le 12 juin 1945.

CHARLES,

Par le Régent:
Le Ministre de la Justice,
  du Bus de Warnaffe
Scellé du sceau de l'Etat:
Le Ministre de la Justice,
  du Bus de Warnaffe.
(1) Session 1939-1940.

Sénat;
Documents parlementaires - Proposition de loi n° 99 - Rapport au nom de la Commission de la Justice, par M. Louis Rombaut, n° 172.

Session 1944-1945.

Chambres des Représentants.
Documents parlementaires - Projet de loi, n° 88 - Rapport au nom de la Commission de la Justice par M. Michel Dervèze, n° 126.
Annales parlementaires - Discussion et adoption : Séances des 29 mai et 5 juin 1945.